

681065-2026 - Hange

Bulgaaria – Mööbel (sh kontorimööbel), sisustus, kodumasinad (v.a valgustus) ja puhastusvahendid – "Изработване, доставка и монтаж на мебели и оборудване за нуждите на Дом за стари хора (ДСХ) "Възраждане", гр. Русе".

OJ S 191/2026 02/10/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: ОБЩИНА РУСЕ

E-posti aadress: ts.maneva@ruse-bg.eu

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Realkiri: "Изработване, доставка и монтаж на мебели и оборудване за нуждите на Дом за стари хора (ДСХ) "Възраждане", гр. Русе".

Kirjeldus: Предметът на поръчката включва изработване, доставка и монтаж на видове и брой мебели и оборудване, с посочени спецификации. Обем на поръчката - Съгласно бройките за всеки артикул, посочени в Техническата спецификация на поръчката (Приложение № 1). Изисквания за качество: 1) Доставяните стоки да са нови и неупотребявани 2) Доставяните стоки да нямат явни или скрити недостатъци 3) Доставяните стоки да отговарят на техническите параметри от настоящата техническа спецификация и всички стандарти за качество и безопасност. 4) Доставката се извършва след възлагателно писмо от Възложителя до Изпълнителя в срок, определен в договора за изпълнение. 5) Изпълнителят е длъжен да осигури доставка и монтаж на стоките. Начин за образуване на предлаганата цена: Участниците следва да предлагат единични цени за всеки вид артикул, както и обща стойност за изпълнение на поръчката. Предложените единични цени за всеки артикул не може да надвишават зададените от Възложителя. В предложените суми, следва да бъдат включени изработката, доставката, монтажа, както и разходите за всички дейности, необходими за изпълнението на поръчката.

Menetluse tunnus: c313034e-aa68-4247-b7dd-2d2bd678a768

Sisemine tunnus: 609561

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: jah

Kiirendatud menetluse põhjendus: Срокове за получаване на оферти 15 дни, на основание чл. 74, ал. 4 от ЗОП, по следните съображения (МОТИВИ): Настоящата обществена поръчка се провежда при съкратени срокове за подаване на оферти на основание чл. 74, ал. 4 от ЗОП, предвид необходимостта от спешно осигуряване на обзавеждане за нуждите на Дом за стари хора (ДСХ) „Възраждане“, гр. Русе. Мотивите за намаляване на сроковете се основават на спецификата на представяната социална услуга и нейните потребители – възрастни хора, които се намират в уязвимо положение. Сградата в която се помещават потребителите на тази услуга е в ремонт, като скоро предстои неговото

завършване и обратното настаняване на лицата. Налице е спешна нужда от подмяна на амортизираното обзавеждане, което е пряко свързано със здравето, безопасността и качествената грижа за нейните потребители. Провеждането на процедурата по стандартните срокове би довело до неоправдано забавяне, което застрашава непрекъсваемостта на социалната услуга и хуманното третиране на настанените лица. Спешността на доставката произтича от обективни социални и здравни потребности на потребителите и не е резултат от забавяне от страна на възложителя. Предвид гореизложеното, са налице обективни обстоятелства, които изискват предприемането на неотложни действия, включително съкращаване на срока за получаване на оферти с цел гарантиране на навременно изпълнение на дейностите по настоящата процедура.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 39000000 Mööbel (sh kontorimööbel), sisustus, kodumasinad (v.a valgustus) ja puhastusvahendid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Pyce (BG323)

Riik: Bulgaaria

Lisateave: Участниците следва да предлагат единични цени за всеки вид артикул, както и обща цтойност за изпълнение на поръчката. Предложените единични цени за всеки артикул не може да надвишават зададените от Възложителя. В предложените суми, следва да бъдат включени изработката, доставката, монтажа, както и разходите за всички дейности, необходими за изпълнението на поръчката.

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 294 338,94 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: За целите на прилагане на чл. 72, ал. 1 от ЗОП, Възложителят определя следната обективна база за сравнение, както следва: 1. При допуснати до оценяване три и повече оферти – на обосновка подлежи ценово предложение с повече от 20 на сто по-благоприятно от средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка; 2. При допуснати до оценяване една или две оферти – на обосновка подлежи ценово предложение с повече от 20 на сто по-благоприятно от обявената прогнозна стойност.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruptsioon: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pettus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на

критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал. 1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Pankrot: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Maksejõuetus: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Kokkulepe võlausaldajatega: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vara haldab likvideerija: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Äritegevus on peatatud: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Realkiri: "Изработване, доставка и монтаж на мебели и оборудване за нуждите на Дом за стари хора (ДСХ) "Възраждане", гр. Русе".

Kirjeldus: Предметът на поръчката включва изработване, доставка и монтаж на видове и брой мебели и оборудване, с посочени спецификации. Обем на поръчката - Съгласно бройките за всеки артикул, посочени в Техническата спецификация на поръчката (Приложение № 1). Изисквания за качество: 1) Доставяните стоки да са нови и неупотребявани 2) Доставяните стоки да нямат явни или скрити недостатъци 3) Доставяните стоки да отговарят на техническите параметри от настоящата техническа спецификация и всички стандарти за качество и безопасност. 4) Доставката се извършва след възлагателно писмо от Възложителя до Изпълнителя в срок, определен в договора за изпълнение. 5) Изпълнителят е длъжен да осигури доставка и монтаж на стоките. Начин за образуване на предлаганата цена: Участниците следва да предлагат единични цени за всеки вид артикул, както и обща стойност за изпълнение на поръчката. Предложените единични цени за всеки артикул не може да надвишават зададените от Възложителя. В предложените суми, следва да бъдат включени изработката, доставката, монтажа, както и разходите за всички дейности, необходими за изпълнението на поръчката.

Sisemine tunnus: 609561

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 39000000 Mööbel (sh kontorimööbel), sisustus, kodumasinad (v.a valgustus) ja puhastusvahendid

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Pyce (BG323)

Riik: Bulgaaria

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 12 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 294 338,94 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

Keskkonnahoidlikud riigihanked – tingimused: Keskkonnahoidlike riigihangete kriteeriumid puuduvad

5.1.8. Ligipääsetavuse kriteeriumid

Puuetega inimeste juurdepääsukriteeriume pole lisatud, sest hange ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilistele isikutele

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Участниците следва да притежават опит в изпълнението на дейности с предмет и обем идентичен или сходен с този на настоящата обществена поръчка. Участникът трябва да докаже наличието на минимум една изпълнена доставка, идентична или сходна с предмета на поръчката общо за последните 3 години, считано от датата на подаване на офертата. За идентични или сходни с предмета на поръчката се считат изработване, доставка, монтаж на мебели и оборудване. Изисквани доказателства: списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка; При подаване на оферта, съответствието с изискването, участникът декларира в Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като се посочват стойностите, датата и получателите на изпълнените дейности. Документите, удостоверяващи съответствие с критериите за подбор се представят, съгласно чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Икономически най-изгодната оферта „най-ниска цена“ по чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП

Kirjeldus: Участниците следва да предлагат единични цени за всеки вид артикул, както и обща стойност за изпълнение на поръчката. Предложените единични цени за всеки артикул не може да надвишават зададените от Възложителя. В предложените суми, следва да бъдат включени изработката, доставката, монтажа, както и разходите за всички дейности, необходими за изпълнението на поръчката. Участниците следва да предлагат единични цени за всеки вид артикул, както и обща стойност за изпълнение на поръчката. Предложените единични цени за всеки артикул не може да надвишават зададените от Възложителя. В предложените суми, следва да бъдат включени изработката, доставката, монтажа, както и разходите за всички дейности, необходими за изпълнението на поръчката.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: bulgaaria keel

Hankedokumentide aadress: <https://app.eop.bg/today/609561>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://app.eop.bg/today/609561>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: bulgaaria keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 19/10/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 6 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 20/10/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Koht: В системата

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankes steemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankes steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Комисия за защита на конкуренцията

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: С гласно чл. 196, ал. 1 от ЗОП на обжалване подлежи всяко решение на възложителите по процедура за възлагане на обществена поръчка. С гласно разпоредбата на чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП жалбата може да се подава в 10-дневен срок от изтичане на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Комисия за защита на конкуренцията

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: ОБЩИНА РУСЕ

Registreerimisnumber: 000530632

Postiaadress: пл. СВОБОДА №6

Linn: гр.Рyse

Sihtnumber: 7000

Riik – jaotus (NUTS): Рyse (BG323)

Riik: Bulgaaria

Kontaktpunkt: Цветана Емануилова Манева

E-posti aadress: ts.maneva@ruse-bg.eu

Telefon: +359 82881710

Internetiaadress: <https://obshtinaruse.bg/>

Hankija profiil: <https://app.eop.bg/buyer/1111>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Комисия за защита на конкуренцията

Registreerimisnumber: 000698612

Postiaadress: бул. Витоша № 18

Linn: София

Sihtnumber: 1000

Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)

Riik: Bulgaaria

Kontaktpunkt: Комисия за защита на конкуренцията

E-posti aadress: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Faks: +359 29807315

Internetiaadress: <http://www.cpc.bg>

Selle organisatsiooni rollid:

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: c51dbea5-21d3-4e67-8b0b-e3fd074db821 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 01/10/2026 10:50:07 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: bulgaaria keel
Teate avaldamise number: 681065-2026
ELT S väljaande number: 191/2026
Avaldamise kuupäev: 02/10/2026